



くりはわ



雨にも負けず
観客を沸かせた
Kニャングランプリ
畦ってドボン

8月21日中央公園鑑賞池にて

今月の主な内容

介護保険制度について	.....	P 2
衆議院議員総選挙	.....	P 4
姉妹都市キャンビー市訪問	.....	P 6
町民スポーツ大会	.....	P 8
フラワーガーデンコンテスト	.....	P 9
町議会のうごき	.....	P 10
火の用心ポスターコンクール	.....	P 11
身近な樹木・2005国勢調査	.....	P 12
まちの話題	.....	P 16
教育委員会ひろば	.....	P 18
けんこうがいど	.....	P 20
お知らせ	.....	P 20

栗沢町民憲章

元気で働き、
豊かな町にしましょう

実践例示項目

日光にしたしみ
じょうぶなからだをつくろう

2005 <平成17年> **9月号** NO. 669

介護保険施設の食費・居住費に係る利用者負担が変わります。

平成12年4月からスタートした介護保険制度は、発足から5年が経過し、制度の見直しが進められ、新たに介護予防の導入や明るく活力ある超高齢社会の構築など、将来的に持続可能な制度となるための介護保険制度改正が、平成18年度に向けて行われています。

介護保険制度の改正に先立って、在宅と施設の利用者負担の公平性を保つため、本年10月から「施設給付の見直し」が行われ

ることとなっています。

これまで、施設に入所されている方の食費と居住費用は、介護保険料で支払われていましたが、10月以降は、「食費・居住費の見直し」が行われ、利用者に負担していただくこととなります。

ただし、所得が一定額以下の方に対する負担軽減措置もありますので、利用されている介護保険施設あるいは介護保険担当窓口(窓口4番)にご相談ください。

利用者の自己負担となる経費

10月から全額自己負担になります



1. 対象となるサービスの種類

介護保険施設の入所者	食費・居住費（特別養護老人ホーム、介護老人保健施設、介護療養型医療施設）
ショートステイの利用者	食費・居住費（短期入所生活介護、短期入所療養介護）
通所系サービスの利用者	食費（デイサービス、デイケア）

2. 見直し内容

(1) 食費

食材料費と調理費相当の全額が自己負担になります（具体的な金額については各施設で設定されます）。

(2) 居住費

居室は、ユニット型個室、ユニット型準個室、従来型個室、多床室（相部屋）の4つに区分されます。

ユニット型個室・ユニット型準個室・従来型個室については室料と光熱水費相当、**多床室**については**光熱費相当が自己負担**になります。（具体的な金額については、各施設で設定されます。）

なお、従来型個室で、①10月1日時点で個室に入所しており特別な室料を徴収されていない方 ②新規入所者のうち感染症等により医師が処遇上個室への入室が必要と判断した方などについては、一定期間、利用者の自己負担は光熱水費相当のみとなります。

自己負担額の比較例 特別養護老人ホームの入所者（要介護5）多床室の場合の参考例（月額）

現行	利用者負担 (標準的なケース)	1割負担	居住費	食費	自己負担合計
		30,000円	—	26,000円	56,000円
↓					
平成17年10月	利用者負担 (標準的なケース)	1割負担	居住費	食費	自己負担合計
		29,000円	10,000円	42,000円	81,000円

3. 所得の低い方への自己負担額の軽減

世帯全員が町民税非課税の方や生活保護を受けている方（現行の介護保険料段階の第1～第2段階の方）については、申請により負担が軽減される制度があります。

自己負担限度額が設けられます（特定入所者介護サービス費の創設）

低所得者の施設利用が困難とならないように、所得に応じた負担限度額までを自己負担し、基準費用額との差額は介護保険から給付されます（特定入所者介護サービス費）。



①申請が必要です。

特定入所者介護サービス費を受けるためには、市区町村に申請をして「介護保険負担限度額認定証」の発行が必要です。



②基準費用額

施設における居住費・食費の平均的な費用を勘案して定める額（1ヶ月当たり）

居 住 費	ユニット型個室60,000円 ユニット型準個室50,000円 従来型個室50,000円 多床室10,000円
食 費	42,000円

※利用者負担は施設と利用者の間で契約により決められますが、水準となる額が定められます。

③負担限度額

利用者負担段階	居 住 費 等 の 負 担 限 度 額				食費の負担 限度額
	ユニット型個室	ユニット型準個室	従来型個室	多床室	
第1段階 本人及び世帯全員が住民税非課税であって、老齢福祉年金の受給者、生活保護の受給者	25,000円	15,000円	15,000円	0円	10,000円
第2段階 本人及び世帯全員が住民税非課税であって、合計所得金額（雑所得の計算する上では、公的年金等に係る雑所得を算入しない）＋課税年金収入額が80万円以下の人	25,000円	15,000円	15,000円	10,000円	12,000円
本人及び世帯全員が住民税非課税であって、上記以外の人	50,000円	40,000円	40,000円	10,000円	20,000円

【お問い合わせ先】 住民課 国保・介護担当 ☎45-2411

社会福祉法人軽減制度が見直しとなります

施設給付の見直しに伴い、介護サービスを行う社会福祉法人等が利用者の負担を軽減する制度も見直しとなります。右記の条件にあてはまり、特に生計が困難であると認められた人が対象となります。なお、生活保護を受けている人、旧措置入所者として実質的に負担軽減を受けている人は対象となりません。

●対象となる人

- 住民税世帯非課税の人
- 年間収入が単身世帯で150万円（世帯員が1人増えるごとに50万円を加算した額）以下である人。
- 預貯金などの額が単身世帯で350万円（世帯員が1人増えるごとに100万円を加算した額）以下である人。
- 日常生活に供する資産以外に活用できる資産が無い人。
- 負担能力のある親族などに扶養されていない人。
- 介護保険料を滞納していない人。

【お問い合わせ先】 保健福祉課 福祉・介護支援担当 ☎45-3711

第44回 衆議院議員総選挙及び

第20回 最高裁判所裁判官国民審査

投票日は 9月11日(日) 午前7時から午後8時まで

棄権せずに必ず投票しましょう

9月11日(日)は、衆議院議員総選挙及び最高裁判所裁判官国民審査の投票日です。

国政の進路を決める重要な意味をもつとともに、主権者である国民が国政に参加する最良の機会でもあります。

政党・立候補者の政見をよく聞き、よく考えて、本当に私たちの代表にふさわしい人を、みなさんの「清き一票」で選びましょう。

また、同時に、憲法や法律を守り、私たち国民の正当な権利を守る最高裁判所裁判官の国民審査も行われます。

投票できる人

栗沢町の投票所で投票できる方は、選挙人名簿に登録されている方です。

選挙人名簿に登録された方でも、転出後4ヶ月を経過しますと名簿から抹消されます。

今回、名簿に登録される方は、次のとおりです。

○選挙人名簿に登録される人○

登録基準日	登録者	
	転入した人	
平成17年8月29日	昭和60年9月12日までに生まれた人	今年6月1日までに届け出た人

転入・転出した場合の選挙権

他の市町村に転出した人の選挙権は、転出先の市町村の選挙人名簿に登録されるまでは、前住所地で投票することができます。

また、転入された方については、転入(届出)年月日により、選挙人名簿の登録地が異なりますので注意してください。

	届出年月日	投票日当日の投票	期日前投票 不在者投票	投票用紙 の請求
			転出先市町村(栗沢町選挙人名簿登録者に限る)又は栗沢町	栗沢町
転出される方	投票日当日までに転出される方	栗沢町	※ 転出される前に、期日前投票を済ませることをお勧めします。	
転入された方	6月1日以前に転入届出(注)	栗沢町	栗沢町	栗沢町
	6月2日以降に転入届出	前住所の市町村(前住所の選挙人名簿登録者に限る)	前住所の市町村又は栗沢町(前住所の選挙人名簿登録者に限る)	前住所市町村

注) 平成17年5月30日から6月1日までに転入届をした人の期日前投票は、9月2日からとなります。

投票の方法

小選挙区選挙は 候補者名

小選挙区選挙

投票所に入場し、受付を終えた後、はじめに小選挙区選挙の投票を行います。

投票記載所と、そのほか投票所の適当な場所に候補者の氏名等が掲示されていますので、よく確認して投票してください。

投票用紙は『若草色』です。

候補者名

比例代表選挙は 政党名

比例代表選挙

小選挙区選挙の投票を行ったら、次に比例代表選挙の投票を行います。

投票所の適当な場所に名簿届出政党等の名称、略称並びに名簿掲載者の氏名及び当選人となるべき順位が掲示されますので、よく調べたうえで政党の名称または、略称を記入してください。

なお、投票記載所には、名簿届出政党等の名称および略称のみが掲示されます。

候補者の氏名を記入しますと無効になりますので注意しましょう。

投票用紙は、『うすいオレンジ色』です。

政党名

最高裁判所裁判官国民審査

あらかじめ裁判官の氏名が印刷されていますので、やめさせたい方がいると思う裁判官について、その氏名の上の欄に×印を書き投票してください。(やめさせなくてもいいと思う裁判官については、何も書かないでください。)

期日前（不在者）投票

投票日当日、一定の事由（仕事・旅行等）に該当すると見込まれる人は、期日前投票又は不在者投票ができます。（最高裁判所裁判官国民審査については、**9月4日**から）

期日前投票

役場等で行う投票で、投票用紙を直接投票箱へ入れることができます。（投票当日、栗沢町に選挙権のある方に限ります。）

不在者投票

他の市町村での投票や病院等での投票です。

郵便等による不在者投票

身体に重い障害を持っている方（身体障害者手帳又は戦傷病者手帳の交付を受けた一定の障害を持っている方）又は介護保険の要介護状態区分が要介護5の方は、郵便等による不在者投票ができます。

また、郵便等による不在者投票をする方で、上肢または視覚の障害を持っている方（身体障害者手帳又は戦傷病者手帳の交付を受けた一定の障害を持っている方）は、代理記載による投票ができます。どちらも「郵便等投票証明書」

投票は正しく正確に

投票は、正しい方法で行わなければ無効となり、せっかくの一票がムダになってしまいます。

投票用紙には、あなたが選んだ候補者の氏名（小選挙区選挙の場合・政党名（比例代表選挙の場合）

場 所

役場1階町民ホール

期 間

9月10日（土）まで

時 間

午前8時30分～午後8時

美流渡支所

9月4日（日）及び
9月8日（木）～10日（土）

午前8時30分～午後5時

また、北海道選挙管理委員会が指定する病院等に入院中の方は、病院長等に手続きを依頼するとその病院等において投票することができます。

が必要です。郵便等による不在者投票に該当する方は、お早めに選挙管理委員会へ郵便等投票証明書の交付を受けてください。

なお、すでに同証明書の交付を受けている方で、有効期間が満了する方は、再交付の手続きが必要となりますので、お持ちの証明書をいま一度お確かめください。投票用紙の請求期限は、投票日の4日前までですので、ご注意ください。

詳しくは、選挙管理委員会におたずねください。

だけはつきり書いてください。

氏名の下に「へ」、「に」「さんへ」などを書いたり、ゴム印や活字、型紙などを使用すると無効になりますので注意してください。



サイレンが鳴ります

投票日当日は、投票開始の午前7時と投票終了1時間前の午後7時に、防災無線によるサイレンを鳴らします。

字の書けない人は代理投票で

病气やケガなどで字が書けない人は、受付で係員に申し出てください。投票人の意見を聞いて、二人の補助者が本人にかわって投票用紙に候補者の氏名等を書きます。もちろん投票の秘密は守られます。

入場券を忘れずに

入場券がなくても投票できますが、時間がかかり、次に投票する人に迷惑をかけることになります。

お出かけ前に、もう一度確かめましょう。

登録者は 6,062人

選挙管理委員会は、8月29日現在選挙時登録の選挙人名簿登録者を取りまとめました。結果は次のとおりです。

投票区	投 票 所	8月29日現在登録者数		
		男	女	計
1	栗沢町民センター	1,518	1,716	3,234
2	東豊地区福祉センター	157	178	335
3	西地区文化センター	223	242	465
4	岐阜地域集落センター	145	155	300
5	栗丘地域交流センター	98	113	211
6	由良文化センター	107	120	227
7	上幌地区集会所	209	211	420
8	美流渡コミュニティ・センター	333	373	706
9	万字福祉センター	71	93	164
合 計		2,861	3,201	6,062

選挙についてのお問い合わせ

栗沢町選挙管理委員会 ☎45-2411



キャンビーサインの前にて

中学生国際交流派遣団

姉妹都市 キャンビー市 を訪問

▼「オズの魔法使い」観賞後に記念撮影



7月23日から8月3日までの12日間（現地滞在10日間）、姉妹都市のキャンビー市（アメリカ・オレゴン州）を町教育委員会の土田 隆次学務課主査を団長に、栗沢中学校から1人、美流渡中学校から3人が訪問し、それぞれのホストファミリー宅にホームステイしながら、異国の文化に触れてきました。

万年雪の山や広大な大地、言葉の違いや習慣の違い、団員の皆さんからキャンビー市で体験し、感じたことをまとめたレポートをいただきましたので紹介します。



教育委員会学務課主査
団長 土田 隆次

中学生を引率するという責任から出発前日まで、不安で一杯でありましたが、ポートランド国際空港に到着すると、ナンシーさん及びデマリイさんの笑顔で迎えられたことにより、その不安を拭き去ることができました。

キャンビー市は、広い道路沿いに庭付きの住宅と自然に良く溶け込んでいて、とてもきれいな街並みでした。

10日間という短い滞在ではありましたが、ナンシーさん及びホストファミリー並びにデマリイさんの親切な対応から、アメリカオレゴン州の雄大な自然、文化（特に食べ物）、歴史、言語に思う存分、触れることができました。

さよならパーティーで、ホストファミリーからそれぞれ団員に対し、「家族の新しい一員である。」とコメントをいただいた時の別れを惜しむ団員たちの涙を今でも忘れることができません。

このかけがえのない貴重な体験には、団員たちのこれからの人生に、大きな糧になることでしよう。



栗沢中学校2年生
齋藤 博くん

ぼくはキャンビー市へ行って、文化などなるべく多く見つけられるように心がけていました。さらに、日本の文化との違いも見たいと思っていました。

実際に行ってみると、アメリカの文化が日本の文化と大きく違っていて驚きました。また、アメリカの人たちはとても優しく、『もっとアメリカにいたかった。』と今でも思います。

今回、中学生国際交流訪問団の一員としてアメリカに行くことができて、本当に良かったと思います。キャンビー市のみなさん、ありがとうございました。



▲オレゴン・コーストのビーチ



美流渡中学校3年生
加藤 愛さん



美流渡中学校3年生
近 みゆきさん



美流渡中学校3年生
南 綾夏さん

私は中学生国際交流派遣事業に参加し、10日間キャンビー市へ行ってきました。

ホストファミリーのみなさんが、一緒にホームステイした南さんと私の誕生日パーティーを開いてくれました。歌を唄ってくれたり、ケーキを作ってくれたり、本当に楽しく思い出に残る誕生日になりました。

また、ナンシーさんにいろいろ

なところに連れて行ってもらい、オレゴンの大自然を満喫することができました。
ナンシーさんやホストファミリーのみなさんとはとても親切でしたし、キャンビー市はとってもきれいな場所だったので、ぜひもう一度訪れたいと思います。



▲加藤さんと南さんの誕生日パーティー

私たちは7月23日から8月1日まで、国際交流派遣事業としてアメリカのキャンビー市へ行ってきました。今回の訪問で、アメリカの人との交流やキャンビー市内の見学などができて、とても良い経験をしたと思います。
今回の訪問は一生の思い出になると思います。ありがとうございました。

『絆』の字を入れた友好の石を荷物に詰め、私たちはキャンビー市へ出発しました。キャンビーはとてもきれいな町で、親切な人たちがたくさんいました。私がお世話になったクレイマーさん一家では、毎日楽しく過ごすことができました。心配していた英語も生活の違いも、日に日に慣れていき大丈夫でした。
私は今回の国際交流派遣事業で、とても大きな思い出と、いろいろな勉強ができたと思います。



▲お別れパーティー会場前にて



▼ナンシーさんと夕食

中学生国際交流派遣団の 主なスケジュール

- 23日 キャンビー到着
- 24日 オレゴン・ガーデン見学
- 25日 オレゴン・コースト
- 26日 ニューポート、リンカーン・シティ他
- 27日 ホストファミリーと過ごす
- 28日 マウント・フット・ループ・ツアー
- 29日 キャンビー市内見学
- 30日 3on3バスケット・トーナメント
- 31日 ホストファミリーと過ごす
お別れパーティー
- 1日 ポートランドから帰国の途へ
- 2日 成田着
- 3日 栗沢着

町民スポーツ大会



▲テニスに出場した中本泰宏選手が力強く選手宣誓

町民の健康づくりと交流を目的にNPO法人栗沢町体育協会（笹島清一理事長）が主催する「町民スポーツ大会」が、7月24日（日）に開催されました。

今年も、6競技（ソフトボール・ミニバレーボール・テニス・パークゴルフ・バドミントン・ゲートボール）6会場での開催となりました。

6競技あわせて68チーム、373名の参加があり、各会場では、珍プレー、好プレーが続出。

昨年同様、今年も猛暑の中、みんな元気一杯にさわやかな汗を流していました。

大会成績

ソフトボール

- 第一位 トステム チーム
- 第二位 必成 チーム
- 第三位 ベースボールクラブ チーム

ミニバレーボール

- 第一位 協会D チーム
- 第二位 協会A チーム
- 第三位 あゆみ チーム
- 第四位 協会C チーム

テニス

- 第一位 辻・竹内 ペア
- 第二位 山本・佐藤 ペア
- 第三位 佐藤・高間 ペア
- 第四位 中本・中井 ペア

パークゴルフ

★ 個人男子 ★

- 第一位 加賀幸雄 さん
- 第二位 島田 勉 さん
- 第三位 中島義人 さん
- 第四位 佐藤正博 さん

★ 個人女子 ★

- 第一位 桃井志津子 さん
- 第二位 崎田蓉子 さん
- 第三位 寺村京子 さん
- 第四位 金山順子 さん

ゲートボール

- 第一位 東栗沢 チーム
- 第二位 東本町 チーム
- 第三位 本町B チーム
- 岐阜 チーム

バドミントン

★ 1部 ★

- 第一位 くりB チーム
- 第二位 バリーズ チーム
- 第三位 同期会 チーム

★ 2部 ★

- 第一位 チーム河井 チーム
- 第二位 北ガスA チーム
- 第三位 150歳トリオ チーム

★ 3部 ★

- 第一位 北ガスB チーム
- 第二位 オアシス チーム
- 第三位 くりきんとん チーム

★ 4部 ★

- 第一位 2×JUN チーム
- 第二位 北ガスD チーム
- 第三位 北ガスC チーム



まちを彩る

フラワーガーデンコンテスト 入賞作品決定

栗沢町^{まちづくり}観光協会が、「夕陽の映えるガーデンング」と題して毎年実施しているフラワーガーデンコンテストが7月25日に行われました。

今年のコンテストは「あなたのお庭の良いところ探し」と題して、競争というより、1つでも素敵なところやアイデアを見つ

けて参加者全員で勉強しあう事を目的に開催され、審査員が全員に賞を決定しました。昨年^{かかし}から昔懐かしい案山子部門の賞も用意し、案山子をアクセントにしている庭も数多く見られました。

受賞された皆さんは次のとおりです。
(あいうえお順)

まちづくり大賞

足立 君子さん（岐阜）

ストリートオアシス賞

浦田 義博さん（自協）

ヴィヴィッドカラー賞

岐阜老人クラブさん（岐阜）

ステップアップ賞

栗沢中学校さん（南幸穂）

ハッピーガーデン賞

酒井 美智子さん（必成）

ステーションオアシス賞

商工会女性部さん（JR駅前）

ステップアップ賞

東海林 洋さん（最上）

ストリートフラワー賞

高橋 厚子さん（北斗）

グッドディスプレイ賞

谷川 史子さん（本町）

案山子大賞

坪井 スミエさん（幸穂町）

メッセージ案山子賞

出口 糸江さん（北斗）

フラワーマスター賞

橋本 節子さん（北斗）

リサイクルアイデア賞

長谷川 勇さん（砺波）

グッドフロムナード賞

長谷川 ミチエさん（最上）

ステップアップ賞

樋江井 八重子さん（必成）

トータルコーディネート賞

本田 澄子さん（最上）

トータルコーディネート賞

本田 美紀子さん（北本町）

ストリートオアシス賞

八重樫 恵子さん（南本町）

ふるさと案山子賞

山崎 睦子さん（北幸穂）



各入賞作品の写真を今後の広報
くりさわの(BestShoto)に掲載
していきます。

町議会のうづき

第4回臨時会

平成17年度第4回町議会臨時会が8月2日に開かれ、下水道事業特別会計補正予算などを審議しましたので、主な内容についてお知らせします。

■補正予算

【下水道事業特別会計】 長期債元金償還金に18、900千円を追加し、予算総額は2億48、564千円となりました。

■財産の取得

▼歩道用ロータリ除雪自動車を更新するもので、原案可決されました。（納入期日11月30日）

■同意された委員

○固定資産評価審査委員会委員



西屋 勝さん（岐阜）

火の用心ポスターコンクール

最優秀賞 栗沢小学校 深代奈聖さん

消防署では町内小学校4年生を対象に、火の用心ポスターコンクールを開催。また、コンクール審査会を7月25日に消防署2階にて行われました。

厳正な審査の結果、最優秀賞に深代奈聖さん（栗沢小学校）の作品が選ばれ、他7点が入選されました。

このコンクールは、町内の子供たちやその家族のみなさんに防火への意識を高め、また、理解を深めていただくための目的として行っているものです。

町民センターに展示された総数52点の応募作品から、入選された8点をご紹介します。

最優秀賞



深代奈聖さん（栗沢小学校）

優秀賞



柳谷紗奈見さん（栗沢小学校）



前田宗子さん（栗沢小学校）



河内拓磨くん（美流渡小学校）

努力賞



堀田葉月さん（栗沢小学校）



江郷彩乃さん（栗沢小学校）



原田昌徳くん（栗沢小学校）



宮野里沙さん（栗沢小学校）

消防設備の不適正取引について

最近、事業所を狙った消火器の販売・点検・詰替えにより、法外な金額を請求される事件が多発しております。

また、住宅用の火災報知器設置の義務化に伴い、消防職員を装って設置対象外の住宅に購入を迫り、市価より高額で売りつけられるという事件も発生しています。

※一般住宅用の火災報知機の設置については、平成18年6月1日以降に新築される住宅から義務化され、既存の住宅については各市町村の条例にて設置義務化の期日が決定されます。

なお、消防署では設備等の点検指導は行いますが、物品の販売、あっ旋等の業務は一切行っておりませんので、訪問者の身分証等を確認するなど注意してください。

いざというときはあわてず

に火事と救急は119番へ

火災の問い合わせは

☎24-0119番へ

一般の問い合わせは

☎45-2009番へ

身近な樹木

秋を彩るカエデ類

樹木医 泉征三郎

間もなく栗沢の山々が錦の衣をまとう季節を迎えますが、とりわけ万字・美流渡地区の紅葉の美しさは絶品です。この紅葉の主役を演じるのはカエデの仲間です。カエデは種類が多く、2属で約150種あると言われ、主として北半球の冷温帯に分布しております。普通カエデあるいはモミジと呼ばれる樹木は日本に20数種が野生しております。カエデの仲間の代表的な樹種であるイロハモミジも別名イロハカエデ、タカオカエデなどと呼ばれており、植物学的にはカエデとモミジは区別されておられません。カエデという呼称は、万葉集でカエデはカエルデと詠まれており、葉の形が蛙の手に似て5〜7裂していることからカエルデといわれてきたものが、ルが省略され今のカエデになったといわれております。また、モミジの呼称は、黄葉や紅葉の漢字を当てるように、本来は秋の草木が黄色や赤色に変わることを意味する動詞「もみづ」が名詞化したもので、特に目立って色を変えるカエデの仲間をモミジというようになったようです。ですから本来は、特定の植物に限らず、山の草木が黄色や赤色に色づくさまをモミジといっていたようで、紅葉を揉んで赤い色を出すのを揉出^{もみだ}といい、これからきたものといわれています。しかし、『万葉集』で「もみぢ」または「もみづ」と詠まれた歌のほとんどは黄葉もしくは黄変の漢字が当てられており、紅葉や赤葉の字が用いられているものはごく一部にしか見られないことから、古代語の「もみぢ」は語感として深紅ではなく、黄色に近かったようです。



カエデ類は、紅葉・黄葉のほか春の芽だしの美しいものがあり、江戸時代になると多くの園芸品種が作出され、元禄年間には100品種におよんだといわれます。ところで、秋になると木の葉が美しく色づくのはなぜでしょう。葉の中のミネラルは、その多くが秋になると幹や根の方に回収されますが、葉緑体の中のクロロフィルやタンパク質が分解されてできるアミノ酸と葉に残っている糖分は、葉柄の基部に離層ができ始めると移動が阻止され、葉に蓄積されます。この糖分にアミノ酸が加わってアントシアニンという色素が形成されるため紅葉するのです。黄葉は、もともと葉に含まれていて葉緑素の色に隠されていたカロチノイドの黄色が、クロロフィルの分解・消失とともに目に見えるようになるために起きる現象です。また、日本ではあまり行われていませんが、カナダや北米では、含糖量の多いカエデの樹液から砂糖を生産しており、カナダではサトウカエデの葉が国旗にデザインされているほどです。日本のカエデ類の中ではイタヤカエデの含糖量が最も高く、子供の頃春先になるとこの木の樹皮にキズをつけシロップを舐めた経験をお持ちの方もおられるかと思います。わが宿にもみづ楓見るごとに妹をかけつつ 恋いひぬ日はなし 万葉集

2005 国勢調査

国勢調査にご協力を！

8月11日 実施本部を設置

10月1日現在で、全国一斉に国勢調査が実施されます。

この調査は、日本に住んでいるすべての人を対象として行い、行政の基礎となる人口・世帯の実態を明らかにする最も基本的な調査で、よりよい社会を築くために欠くことのできないものです。

大正9年の第1回調査以来、5年ごとに実施され、今回は18回目となります。世帯全員の性別、出生の年月などを調査します。調査員が9月下旬から10月上旬に各世帯を訪問して調査票を配付・回収しますので、調査票の記入にご協力をお願いします。なお、調査した内容が他に漏れたり、統計の目的以外に使用されることは絶対にありません。詳しくは、役場振興課企画・合併対策担当（☎45-2411）へお問い合わせください。



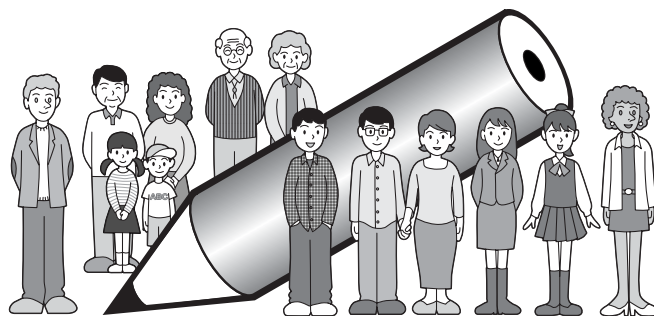
あなたの調査票には
日本の大切な未来がつまっています。

平成17年10月1日のあなたを記入してください

国勢調査の調査票は受け取りましたか。調査結果は、社会福祉や環境整備のための計画、雇用対策などの経済政策、交通計画など、子どもから高齢者までみんなが住みよいまちづくりのための基礎資料になります。平成17年10月1日現在の皆さんの状況を記入してください。



平成17年10月1日(土)
9月下旬から調査員があなたを訪ねます。



総務省統計局

農業祭



本田雅義実行委員長の挨拶（開会セレモニー）

29回目を迎える栗沢町最大のイベント「くりさわ農業祭」が8月20日・21日の2日間、栗沢中央公園で開催されました。

今年の農業祭は、あいにくの雨でしたが、傘を差しながら多くの方々が集まり祭りを楽しんでいました。

今年で3回目となる「地元野菜の詰め放題」には、多くの方が参加し、長蛇の列ができていました。

仮装盆踊りには多くの力作が出場し、審査委員の頭を悩ませていました。

5回目となる「Kニヤンググラフィックってドボン」では、時折激しい雨が降るなか、池の周りにはたくさんの方が観戦に訪れ、参加者に声援を送っていました。

また、ウインズバンド・レルシアや太鼓、よさこい、幼稚園・保育園児によるお遊戯、芸能発表やチャリデーイングも加わり、お祭りを盛り上げていただきました。



毎年恒例の仮装盆踊り大会には、多数の参加があり、工夫を凝らした仮装に会場の皆さんは楽しんでいました。

個人の部優勝

栗沢の女は栗沢一だ（栗沢町）

団体の部優勝

夜のくじゃく（岩見沢市）



仮装個人の部優勝

くりさわ



仮装団体の部優勝



ファミリーの部優勝

Kニャングランプリには、ファミリー6組、一般20組、レディース5組の62人が参加され、総合優勝は、ファミリーの部の西森光春さん・美咲さん親子（千歳市）が2連覇を果たし、賞金総額10万円を手に入れました。

ファミリーの部

優勝 西森光春・美咲（千歳市）
準優勝 江郷吉樹・彩乃（栗沢町）
3位 駒沢 誠・翔太（由仁町）
特別賞 高間利佳・優（栗沢町）

一般の部

優勝 菊地大輔・鈴木 修（栗沢町・栗山町）
準優勝 山下祐司・山下千香子（札幌市）
3位 渡辺典史・盛 義則（南幌町）
特別賞 木谷尚志・木谷綾子（札幌市）

レディースの部

優勝 角屋友香・田中 睦（栗沢町）
準優勝 吉岡千鶴・吉岡ちぐさ（江別市）
3位 渡辺恵子・盛 かずえ（南幌町）
特別賞 佐藤真佐子・成田絵里（栗沢町）



一般の部優勝



レディースの部優勝



中国札幌総領事館のみなさんが来町



憧れの先輩が訪問

第87回全国高校野球選手権大会で見事2連覇を果たした駒大苫小牧高校野球部の岡山翔太選手が、母校・栗沢中学校と栗沢コンバットの練習に訪れました。

新チームになったばかりの栗中野球部員は、岡山選手から「全員がキャプテンという気持ちをもって頑張ってください。」と激励されました。

また、栗沢コンバットの選手たちも、「一生懸命練習に励めば、夢は必ず叶います。」と励まされ、より一層練習に励むことを誓っていました。



栗沢コンバット



栗中野球部

交通安全町民大会



ネンリンピックに併せて、第23回栗沢町交通安全町民大会が開催され、山田町長から交通安全一日こども大使に、田樹心くん（すみれ幼稚園）、山田裕菜ちゃん（美流渡保育所）、島田愛理ちゃん（栗沢保育園）の3人が委嘱され、会場内を回り、交通安全の呼びかけを行いました。

栗沢町ネンリンピック



8月23日、30回を数えるネンリンピックが栗沢中央公園で開催されました。

今年は19チーム、546人が参加。ビンつり競争やボール送り、玉入れ競争など8競技が行われ、皆さん元気に楽しんでいました。

体験農園収穫



8月21日、栗沢クラインガルテン体験農場で「おいもちゃん収穫祭」が行われ、あいにくの天候にもかかわらず参加された方は、土に触れ、汗を流して掘り出したものを、持ち帰りました。

地域で運動会



7月31日、由良文化センター前で由良町会が主催する親睦運動会が開催されました。この運動会には栗沢クラインガルテンの利用者も参加し、借り物競争、玉入れなど15の競技に爽やかな汗を流していました。終了後は、ジンギスカンを囲んで交流を深め、楽しいひとときを過ごしておりました。

納涼 ビールパーティー



美流渡ビールパーティー



商工会青年部ビールパーティー

7月23日、美知美会が主催するビールパーティーが美流渡コミュニティ・センターで行われ、7月30日には商工会青年部が主催するビールパーティーが町民センターで開催されました。

美流渡ではカラオケやビンゴ大会、町民センターでは歌謡ショーやよさこい栗沢演舞、大抽選会と多くの皆さんが暑い夏の夜を楽しんでいました。

いちい荘 夏祭り



8月5日、特別養護老人ホーム「いちい荘」で夏祭りが開催されました。模擬店で囲まれた会場には、利用者の家族や関係者ほか、ボランティアとして岩見沢・栗山の介護学校の生徒や栗沢太鼓同志会の皆さんなど多くの方々が、盆踊りなどで祭りを盛り上げていました。

なかよし 広場



8月11日、栗沢更生保護女性会（清水ヨシ子会長）主催による「なかよし広場」が中央公園で開催されました。子育て支援活動の一環として開催されたこの広場には、夏休み中の子どもたちがたくさん集まり、金魚すくいやヨーヨーつり、シャボン玉などを楽しんでいました。

栗 沢 産 を P R



7月24日、夕張石炭の歴史村内で第1回おいでな祭in夕張が開催され、空知フードパークに栗沢町から哲平（小山哲仁店主）がヤーコンラーメン、J Aいわみざわ情熱フラワー生産組合栗沢支部（干場法美支部長）が花をそれぞれ販売PRしました。

親子で陶芸教室



7月23日・24日、栗沢町工芸館で親子陶芸教室が開催されました。この教室には、2日間合わせて13組の親子が参加しました。参加者は皆、真剣な表情で皿やコップなど、作品作りを楽しんでいました。

ボランティアで植栽



7月23日、由良老人クラブのみなさんが中央公園とクラインガルテンの花壇に、マリーゴールドなどの植栽を行いました。植栽した苗は、同クラブが丹精込めて育てたもので、町内の各公共施設にも移植され、訪れる人を和ませてくれることでしょう。

さぬき市小学生 栗沢町交流訪問団来町

8月19日から23日の日程で、友好都市香川県さぬき市から小学生10名、引率者3名が来町されました。

子どもたちは、訪問期間中、栗沢小学校、美流渡小学校の6年生宅にホームステイし、町内の小学生と交流をしたり、くりさわ農業祭や万念寺、小西神社などを見学しました。

子どもたち同志の交流を深め、さぬき市とは違った北海道の夏を体験し、23日に帰町しました。



栗小児童との交流



美小児童との交流



昼食にヤーコンラーメン

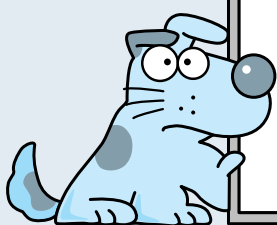
5町社会教育通信欄

～他のまちのイベントに参加してみませんか～

由仁町 さっぽろ人形浄瑠璃芝居 あしり座 公演

普段触れる機会が少ない人形浄瑠璃をこの機会には是非ご覧下さい。基本動作を通じて操作方法を解説するコーナーや実際に人形に触れ、動かすことができる体験コーナーもあります。

- 日 時 10月8日(土) 開演13:30 (開場13:00)
- 会 場 由仁町文化交流館
- チケット (前売) 大人2,000円 中学生以下1,000円
親子ペア2,500円
- 演 目 『二人三番叟』『伊達娘恋緋鹿子 火の見櫓の段』『傾城阿波の鳴門 順礼歌の段』
- 取扱い場所 文化交流館・三川支所・ゆめつく館・でんきの加藤・ふれあいプラザ・小寺書店・てる問合せ先 由仁町教育委員会教育課社会教育担当 (☎0123-82-2000)



多くの方の
ご来場・ご参加を
お待ちしております！

長沼町

第18回 長沼町駅伝大会

スポーツの秋、秋分の日を駅伝競技で楽しく過ごしましょう

- 期 日 9月23日(金) 秋分の日
 - 会 場 長沼町特設駅伝コース
 - 概 要 5区 全長 21.0975km
(長沼町スポーツセンター前～ながぬま温泉)
 - 参加料 町外チーム 一般5,500円
 - 申し込み 9月9日(金) まで長沼町体育協会事務局へ
 - 主 催 長沼町体育協会
 - 主 管 第18回長沼町駅伝大会実行委員会
長沼町陸上競技協会
- 問合せ先 長沼町スポーツセンター (☎0123-88-0151)

栗山町

自分自身の可能性にチャレンジ！ 『ふれあい笑劇場 栗山公演』 - 参加者募集 -

- 日 時 11月20日(日) 午後2時開演
- 会 場 カルチャープラザ「Eki」町民ギャラリー
- 募集期限 9月16日(金)
- 内 容 ステージで何か演じてみたい人(小学生以上)、音響・照明スタッフとして参加したい人を募集。
イベントプランナー 香 いちろう 指導で演劇・コントなどの舞台発表。
- 主 催 北の文化塾ネット推進協議会
- 申込先/問合せ先 栗山町教育委員会 社会教育課文化振興係
(☎0123-72-1117 内線371 FAX0123-72-6522)

9月の催しもの

図書館

◎お話の会 図書館お話の部屋

- 9月7日(水) 午前11時～
＜うずらちゃんのかくれんぼ＞他
- 9月8日(木) 午後2時30分～
＜もしもぼくがライオンだったら＞他
- 9月21日(水) 午前11時～
＜あさですよ！＞他
- 9月22日(木) 午後2時30分～
＜かまきりっこ＞他

◎来夢シアター 図書館研修室

- 9月11日(日) 午後1時～
＜ボーン・スプレマシー＞

最強のエージェント、ジェイソン・ボーンは人間らしく生きるために過去を捨て、不完全な記憶、過去の悪夢に苦しみながらも、恋人マリーとともに新たな人生を歩み始めていた。しかし彼を襲う暗殺者が再び現れたとき、失われた過去をめぐる新たな戦いがスタートする。

◎こども映画会 図書館研修室

- 9月10日(土) 午前10時30分～
＜ガーフィールド ～ザ・ムービー特別編～＞
ちょっと太めなグウタラ猫・ガーフィールドの毎日はお気楽そのもの。にやんと平穏な日々を送っていた。そんなある日、ご主人のジョンが子犬のオーディを連れてきたからさあ大変！ヤキモチを焼いたガーフィールドはオーディに意地悪ばかり。するとオーディが行方不明に…。責任を感じたガーフィールドは、オーディ探しの大冒険にでかけるのだった。
- 9月24日(土) 午前10時30分～
＜ルパン三世 ～ルパンVS複製人間～＞
ルパンが処刑された!?その真偽を確かめようとする銭形警部の前に、当のルパンが生きて現れる。死んだのは一体、誰…。ルパン対クロン人間、生きているのは本物のルパンかそれともクロンか？世界史を塗り替えるのはどっちだ！

資料館

◎資料館体験事業

=語り・くりさわの昔ばなし=

- ★昔から語り継がれてきた先人の貴重な「くりさわの昔ばなし」に加え、「日本の昔話」も登場！「栗沢の昔ばなし第2集」に収録されたお話もおもしろいですよ。
- 9月15日(木) 午後2時30分～
＜かぐやひめ＞他 語り手 干場 洋美 さん

●休館日のお知らせ

資料館・図書館

6日(火)・13日(火)・14日～18日(蔵書点検休館)・19日(敬老の日)・20日(火)・23日(秋分の日)・27日(火)・30日(月末休館日)

こども館

4日(日)・11日(日)・18日(日)・19日(敬老の日)・23日(秋分の日)・25日(日)

栗沢町工芸館

毎週月曜日・火曜日(月・火曜日が祝日の場合、翌日に振替える)

一般書

「駄菓子屋横丁の昭和史」
松平 誠

ラムネやソース煎餅とともに思い出す懐かしい駄菓子。川越、浅草、錦糸町など駄菓子屋横丁に暮らした人々の声を通して、昭和30年代の子どもたちの生活を彩った駄菓子の成り立ちや変遷をたどる。

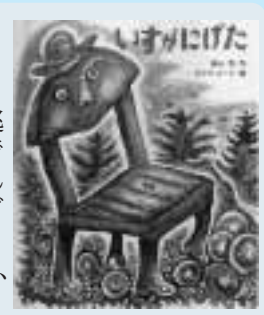


この本が
オススメ!

児童書

「いすがにげた」
スズキコージ

おばあさんの家からいすが逃げ出した。「いすのぶんざいで逃げようなんて、あきれたもんだ」と、おばあさんはいすをどこまでも追いかけますが…。おおらかなナンセンスの世界に、温かさがしみわたる絵本。



一般書

欧州陶磁紀行	南川 三治郎
教えてください!!	オーケイウェブ
もったいないじいさん	今井 美沙子
論戦 2005	櫻井 よしこ
スタンレーの犬	東 直己

新しい本が入ったよ!

児童書

およげなかったカバ「モモ」	ピア・リンデンバウム
自動車100点	講談社
ドラゴンの正しいしつけ方	あんびるやすこ
ハダシのカッツちゃん	室積 光
くまごろう	F・D・ケメター

こども芸術劇場

ミュージカル・パフォーマンス
スクラップ

捨てられたモノたちが再び輝きを取り戻す!

日時	9月9日(金) 午前10時～
会場	栗沢町立町民センター 大ホール
出演	笑う猫
主催	栗沢町教育委員会
入場料	無 料

問い合わせ先 栗沢町来夢21



認知症を予防しましょう！

以前は、「痴ほう」という言葉をごく普通の言葉として、日常生活の中で使ってきましたが、侮蔑感を感じさせたり、病気について誤解を招きやすいという理由から、「認知症」という新しい呼び名となりました。

現在では、認知症はある程度の予防が可能ですし、早期に発見し、周りの方の

接し方しだいでは、症状の進行を遅らせることも可能です。しかし、「認知症」の誤解や偏見を持っていると発見が遅れてしまい、症状が進行してしまうことも少なくありません。

家族や本人が苦しい思いをすることがないように、正しい知識を持って、予防し、早期に発見していきましょう。

よくある認知症に対する誤解

①認知症になる人は、ごく一部の人だけである。

↓
間違いです!!

認知症は、単なる物忘れとは違い、脳の病気です。脳に何らかの障害が生じて、時・場所・人などを認識したり、記憶・計算するなどの機能が低下し、日常生活を送ることが困難になる病気です。現在、日本の高齢者のいる世帯のうち7世帯に1人は認知症患者がいると言われており、誰もがかかる可能性のある病気です。

②認知症になると何もわからなくなる。

↓
間違いです!!

認知症が進行してしまうと、日常生活動作が困難になり、記憶障害が進行していきますが、感情やプライド・その人らしさは保たれることが明らかとなっています。そのために、認知症の方の家族や地域の人の理解や支援が必要不可欠です。周りの人の心ない接し方により、傷ついている認知症の方が多くいらっしゃいます。

③認知症と同じような症状の病気は他にない。

↓
間違いです!!

慢性硬膜下血腫や脳腫瘍など、他の病気が原因で認知症の症状が出ている場合は、治療によって劇的に良くなる場合もあります。また、親しい人が亡くなったり、社会の中で役割を喪失した場合、抑うつなどの状態になり、一時的に記憶が低下したり、動作が緩慢になるなど、認知症と似たような症状を起こしやすくなります。抑うつも適切な治療を行えば、回復することが多い病気です。

「年だからよくあること」と自己判断せずに、必ず医師に相談しましょう。

見逃さないで！ 初期の認知症のサイン

- 同じ話を無意識に繰り返す
- 知っている人の名前が思い出せない
- ものの置き場所を忘れる
- 今しようとしていたことを忘れる
- 理由もないのに気がふさぐ
- 人と会ったり外出したりするのをおっくうがる
- 身なりを気にしなくなる
- 料理や車の運転など、それまでできていたことができなくなる

以上のように、単なる物忘れとは違い、日常生活に少しずつ支障をきたすことが多くなります。

認知症を予防するためには…

高血圧や高脂血症、糖尿病、肥満などのいわゆる生活習慣病は、脳卒中や脳梗塞などの脳の病気になってしまう危険性を高めるために、認知症になる可能性も高まります。また、不活発で閉じこもりがちな生活をしていると、全身の運動機能や意欲・知力の低下が進んでいってしまい、認知症や介護が必要な状況となってしまう危険性も高まります。つまり、認知症予防には、生活習慣病の予防と閉じこもりの予防をし、活発な生活をするのが大切です。

栗沢町では、生活習慣病を予防として、住民の方を対象とした**保健師・栄養士の講話などを行う健康教室**や、閉じこもりがちな生活の予防として、週1回、**手作業やレクリエーション、簡単な運動リハビリを行うふれあい教室**を開催しています。詳しい事業内容は、保健福祉センター内保健福祉課保健担当までお問い合わせください。

もしも困ったときには…

あれ？以前とちょっと様子が違うかな？ちょっと変だな？と周りの方が気づいた時は、在宅介護支援センターや保健担当保健師、かかりつけの医師に相談しましょう。

○BCG接種 (551)

9月13日(火) 保健福祉センター 13:00~13:30

○母親学級 (560)

9月5日(月) 保健福祉センター 9:00~12:00

9月12日(月) " 13:00~16:00

9月22日(木) " 13:00~16:00

○乳児健康診査 (561)

9月1日(木) 保健福祉センター 13:00~15:00

○すくすく親子相談

9月1日(木) 保健福祉センター 9:30~11:30

○1歳6か月児健康診査 (562)

9月7日(水) 保健福祉センター 13:30~14:00

○3歳児健康診査 (563)

9月7日(水) 保健福祉センター 13:00~13:30

○胃がん・肺がん(結核)・乳がん・子宮がん・骨粗しょう症検診 (572・573)

9月6日(火) 北海道対がん協会検診センター(札幌市)

集合時間 万字交通センター 7:00

美流渡交通センター 7:10

保健福祉センター 7:20

○健康づくり相談 (580)

9月8日(木) 美流渡西町会館 14:00~15:00

9月13日(火) 万字福祉センター 13:30~14:30

○すこやか教室 (581)

9月8日(木) 美流渡西町会館 13:00~14:00

9月13日(火) 万字福祉センター 12:30~13:30

○ふれあい(要介護予防)教室 (582)

9月2日(金) 保健福祉センター 11:00~16:00

9月9日(金) " "

9月16日(金) " "

9月30日(金) " "

○心の健康相談

眠れない。何ごとにも自信がなく、やる気がしない。人に会いたくない。物忘れがひどいなどの症状がある。お酒を飲み、日常生活に支障をきたしているなど、心の病気について心配な方、悩んでいる方なら、どなたでも、どんなことでも相談を受けられます。

相談日 9月15日(木)

受付時間 午後1時~3時

場所 北海道岩見沢保健所診断室・多目的研修室
岩見沢市8条西5丁目(空知支庁合同庁舎1階)

担当 精神科医師・保健師

(電話予約制) 北海道岩見沢保健所子ども・保健推進課

☎ 0126-23-2231(内線3679・3677・3678)

※予約の受付時間は相談日前日の午前中までとなります。相談日以外でも、随時、相談を受けていますので、どうぞ気軽にお電話ください。

あなたも参加してみませんか? 高齢者のための料理教室

高齢者の1人暮らしやご夫婦の世帯では、食事の回数や量が減ったり、同じものばかり食べる、食欲がわかないといったことで、食事の偏りや十分な栄養が摂れなかったりして低栄養におちいることがあります。

また、家に閉じ込もってしまい他者と交流が少なくなるとともに、楽しく食事をする機会が少なくなりがちです。

町では、おいしく楽しい食事をとおして、高齢者が心身ともに健やかで、生活することができるよう次の日程で料理教室を開催しますので、ぜひ参加して下さい。

日時・場所

▶平成17年9月28日(水) 午前10時~午後1時30分
美流渡コミュニティ・センター

▶平成17年9月29日(木) 午前10時~午後1時30分
保健福祉センター

内容

※栄養士の講話と調理実習及び試食

献立は、特に不足しがちなカルシウムの多い食品と地元でとれる野菜を利用したメニューです。

※健康相談、血圧測定

対象者

概ね65歳以上で一人暮らしの方、または高齢者のみの世帯の方。自分で料理の作れる方に限ります。

定員

各15名程度

参加者

調理実習材料費 500円程度

持参する物

★お米 0.5合 ★エプロン ★筆記用具

申し込み

参加をご希望の方は9月26日(月)までに保健福祉センター内保健福祉課保健担当へお申し込みください。



お知らせ



INFORMATION

役 場

☎45-2411

美 流 渡 支 所

☎46-2311

万 字 連 絡 所

☎47-3160

教 育 委 員 会

☎45-2361

消 防 栗 沢 支 署

☎45-2009

町 立 病 院

☎45-2351

土 里 夢 館

☎34-2150

誕生月が来たときは、
現況届の提出を

国民年金を受給している方は、一年に一回、誕生日のある月に「現況届」(ハガキ)を提出してください。

現況届は誕生月の初め頃に社会保険業務センターから送られてきますので、あなたの住所、氏名や加給年金額対象者の氏名などを記入し、切手と保護シールを貼って、誕生月の末日までに届くようにお出しください。

現況届は、あなたが引き続き年金を受ける権利があるかどうかを確認するための大事な届です。提出が遅れたりしたときは、年金の支払いが一時止まることもありますので、ご注意ください。

※老齢福祉年金や20歳前の障害による障害基礎年金を受給

している方は、誕生月ではなく、指定された月に、役場に提出してください。

▼お問い合わせ先 役場住民課
戸籍・年金担当または美流渡支所

検察審査員に選ばれたらご協力を!

交通事故、詐欺などの被害にあったのに、検察官がその事件を、裁判所にかけてくれない。どうしても納得できない。このような人のために、検察官のした処分が正しかったかどうかを審査する機関として「検察審査会」があります。

検察審査会では11人の審査員が審査します。事件の審査について、秘密は固く守られ費用は全くかかりません。審査員は選挙権を持っている皆さんの中から「くじ」で

選ばれることになっています。審査員に選ばれたときは、町民の代表としてこの仕事にご協力をお願いします。

▼お問い合わせ先 岩見沢市4条東4丁目(裁判所内) 岩見沢検察審査会事務局(☎2216650)

公証業務相談所開設

岩見沢公証役場では、公証週間の行事として、次のとおり公証業務に関する相談所を開設いたします。

相談は無料ですので、お気軽にご相談ください。

▼期日 平成17年10月4日(火)〜10月6日(木)までの3日間
▼時間 午前9時〜午後4時30分まで

▼場所 岩見沢公証役場 岩見沢市4条西1丁目2番地5
明治安田生命岩見沢ビル2階(☎2211752)

▼主な相談内容 遺言、離婚に伴う養育費・慰謝料等の支払い、金銭の貸し借り、土地・建物の賃貸借、売買・贈与等の契約、会社の定款認証、私署証書の認証、私署証書に対する確定日付など

消防演習団員招集
サイレンが鳴ります

平成17年栗沢消防演習を、9月4日(日) 午前9時30分から栗沢中央公園で行います。このため、午前9時に団員招集サイレンを吹鳴しますので、火災とお間違えのないようご注意ください。

また、引き続き中央公園で消防団員による操法訓練、一斉放水、分列行進を行いますので、日頃の訓練の成果を是非ご覧下さい。

戦後海外から引き揚げて来られた方々へ

税関では戦後、海外から引き揚げて来られた方々からお預かり致しました、約87万件余りの下記のような未返還の保管証券類をお返ししております。

◎終戦後、海外から引揚げて来られた方々が、上陸地の税関・海運局に預けられた通貨・証券

秋の全国交通安全運動

平成17年9月21日(水)〜9月30日(金)

運動の重点

- 高齢者の交通事故防止
- 夕暮れ時の歩行者と自転車乗車中の交通事故防止
- シートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

スローガン

ストップ・ザ・交通事故死
〜めざせワーストワン返上〜

▼お問い合わせ先
函館税関監視部統括監視官部
門〒044018561函館市
海岸町24番4号 函館港湾
合同庁舎 ☎01381401
4244または最寄りの税関
支署・出張所まで
函館税関ホームページ
http://www.hakodate-customs.go.jp

◎帰国前に樺太(真岡、大泊、豊栄、留多加など)、満州(瀋陽、吉林、撫順、鞍山など)にあった在外公館、日本人自治会に預けられた通貨・証券等のうち日本に返還されたもの。

返還の請求はご本人だけでなくご家族の方々でも構いません。『もしかしたら家にも・・・』とお気付きの方は、お気軽に最寄の税関までお問い合わせください。

後期技能検定受検者募集

空知地方技能訓練協会では、平成17年度後期技能検定受検者を募集しています。

▼受付期間 9月26日(月)～10月7日(金)

▼受検資格

1級 7年以上の実務経験を有する方
単一等級 3年以上の実務経験を有する方
2級 2年以上の実務経験を有する方

3級 半年以上の実務経験を有する方、または、該当する科目で職業訓練・高等学校・短期大学・大学・各種(専修)学校(厚生労働大臣指定に限る)の在校生を含む。

▼実施職種 機械保全、配管、鉄筋施工、建築大工など

▼その他 経験年数の短縮・免除及び実施職種、受検手数料など詳しいことは当協会までお問い合わせください。

▼申込先

空知地方技能訓練協会
滝川市流通団地3丁目6番23号
中空知地域職業訓練センター
〒012-5124
TEL 012-5124

05年ツール・ド・北海道国際大会

交通規制のお知らせ

9月18日(日)に栗沢町茂世丑～栗丘間を通過します。ご協力をお願いします

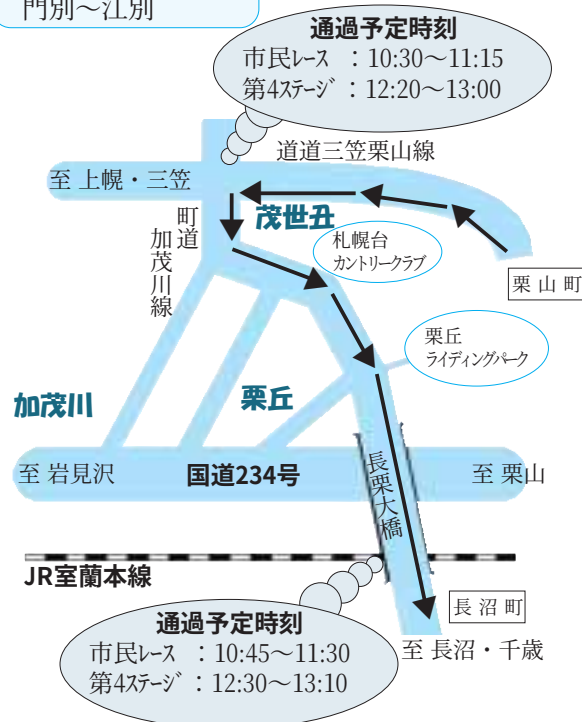
交通規制のあらまし

- 1 競技時間中は、混雑が予想されますので、車両の通行はできるだけご遠慮下さい。
- 2 交通規制の行われている道路の部分では、競技と同一方向への車両は通行できません。
- 3 対面車両が通行できる場合であっても、競技自転車が接近しているときには、右折・横断・転回できません。また、場合により一時停止(停止時間は最小2分から最大30分程度)をお願いすることがあります。
- 4 都合により規制時間を変更することがありますので、現場の係員の指示に従ってください。
- 5 競技自転車とすれ違うときは、減速するなど競技の安全にご協力ください。

お問い合わせ

(財) ツール・ド・北海道協会 ☎(011) 222-5922
栗沢町役場振興課 ☎45-2411(内線326)

- 市民レース(62km)
夕張～江別
- 第4ステージ(185km)
門別～江別



高速道路高架橋下等の不法占拠物撤去について

町では、高速道路高架橋下及びその側道(町道)に無届けの占拠物(タイヤ、農機具等)が置いてあり管理上支障となるため、直ちに占拠物の所有者に撤去をお願いしたく周知いたします。

お問い合わせ先

栗沢町建設課維持管理担当(☎45-2411)

オータムジャンボ宝くじ

この宝くじの収益金は市町村の明るい街づくりや環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。

発売期間は9月26日～10月11日まで

財団法人全国市町村振興協会

3市町村合併(廃置分合)に関する総務大臣告示が行われました。

去る3月22日に北海道知事あてに申請を行っていた3市町村合併(廃置分合)は、北海道議会の議決を経て、7月8日付けで北海道知事の決定を受けておりましたが、この度、8月19日付けで「平成18年3月27日から空知郡北村及び同郡栗沢町を廃し、その区域を岩見沢市に編入する。」旨の総務大臣告示が行われたことにより、市町村合併に関する行政上の手続きがすべて終了しました。

町民皆さんには、市町村合併に伴う各種手続き(合併前に冊子にまとめ、各世帯へ配付します。)や事務事業の最終調整事項等、詳細が明らかになり次第、お知らせします。

敬老祝品を贈呈します

町では、長寿の節目の喜寿、米寿、白寿の方へ敬老祝品を贈呈します。対象者及び贈呈品目は次のとおりです。また、贈呈の方法は、喜寿及び米寿の方へは、敬老の日(9月19日)にご自宅へ届くように郵送し、白寿の方へはご自宅にお伺いします。

対 象 者	贈呈品目	贈呈基準
喜寿(77歳) (昭和4年1月1日 ～12月31生まれの方)	商品券 1万円分	象町かい となら に贈れ る居呈 住期も し平成 て17 いで年 る引1 方き月 が統1 対き日
米寿(88歳) (大正7年1月1日 ～12月31生まれの方)	商品券 2万円分	
白寿(99歳) (明治40年1月1日 ～12月31生まれの方)	現金3万円	

※商品券は、本町地区の方には栗沢スターカード会発行の商品券を、美流渡・万字地区の方には栗沢スターカード会及び美流渡商店会発行の商品券をそれぞれ半数ずつ贈呈します。

戦没者等のご遺族の皆様へ

— 第八回特別弔慰金が支給されます —

▶対象者

戦没者等の死亡当時のご遺族で、平成17年4月1日において、公務扶助料や遺族年金等を受ける方がいない場合に、次の順番によるご遺族お一人に特別弔慰金が支給されます。

1. 弔慰金の受給権者
2. 戦没者等の子
3. 戦没者等と生計関係を有しており、かつ、戦没者等と氏が同じである
 - ①父母 ②孫 ③祖父母 ④兄弟姉妹
(戦没者等と生計関係を有していなかった方、平成17年4月1日において婚姻により姓が変わっている方又は遺族以外の方と養子縁組をしている方は除かれます。)
4. 上記3以外の方①父母 ②孫 ③祖父母 ④兄弟姉妹
5. 上記1から4以外のご遺族で、戦没者等の死亡時まで引き続き1年以上生計関係を有していた三親等内の親族

▶支給内容

額面40万円、10年償還の記名国債

▶請求期間

平成17年4月1日から平成20年3月31日まで(窓口にて随時、相談・受付等を行っておりますので、お早めにお越しください)

▶その他

前回受給者がお亡くなりになっている場合または前回から今回の第八回特別弔慰金までの間に他の市町村から当町に転入されている方がおりましたらご相談ください。なお、町では本年8月1日現在、栗沢町内に住所がある前回受給者(前回の国債に記載されている方が生存している方)へは別途制度案内の文書を送付いたします。

▶請求窓口

住民課 社会・環境担当
(役場1階②番窓口 ☎45-2411 内線227)

住民異動届のとき 平成17年10月1日より 「本人確認」を行います

平成17年10月1日から、転出届・転居届などの住民異動の届出を行う場合には、本人を証明できるもの(身分証明書)が必要となります。

これは、本人確認を厳格に行うことにより、本人になりすまして健康保険証を不正に取得するなどの虚偽の届出を防止・早期発見するためです。

皆さまのご理解とご協力をお願いします。

▶実施時期 平成17年10月1日から

▶対象者

転入届・転出届・転居届・世帯変更届を窓口で提出される方

▶確認方法

- 官公署から発行された顔写真が添付されている身分証明証《運転免許証、パスポート、身体障害者手帳、住基カード(写真付)など》
- 上記以外の書類《健康保険証、通帳、年金証書、療育手帳など》
- その他《口頭で質問を行う場合があります。》

※身分証明書の提示がない場合でも届出はできますが、確認ができなかった場合、異動した方には後日、『住民異動届があったこと』を郵便でお知らせします。

お問い合わせ先

住民課戸籍・年金担当または美流渡支所

りんごまつり と き

平成17年10月2日(日)
午前10時～午後3時

と ころ

毛陽交流センター

町税の納期限を お知らせします

国民健康保険料
9月30日(金)
となっていますので納め
忘れないようにお願い
します。

自 衛 官 募 集

募 集 種 目		資 格	受 付 期 間
防衛大学校学生	推 薦	高卒(見込含) 21歳未満の者 (推薦については 高等学校長の推薦 等が別途必要です)	9月5日 ～ 9月7日
	一 般		
防 衛 医 科 大 学 校 学 生		高卒(見込含) 21歳未満の者	9月9日 ～ 9月30日
看 護 学 生		高卒(見込含) 24歳未満の者	

※ 問合せ先

役場総務課庶務担当(☎45-2411)又は、
自衛隊札幌地方連絡部岩見沢募集事務所(☎23-5514)

9月 長月 (ながつき)

日	月	火	水	木	金	土
●	●	●	●	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	●

今月の行事

- 3日 第22回ふくしの広場
(午前10時～・町民センター)
- 4日 栗沢消防演習 (午前9時30分・中央公園)
- 9日 こども芸術劇場「スクラップ」
(午前10時・町民センター)
- 10日 コスモスまつり
(午前11時～15時・万字巴町旧炭住跡地)
 - 心配ごと相談・行政相談
(午後1時～3時・町民センター)
- 10日～11日 栗沢中学校祭
(午前8時40分・同校)
- 11日 第44回衆議院議員総選挙
(午前7時・町内各投票所)
 - 栗沢保育園運動会
(午前9時・中央公園、雨天の場合12日)
 - 美流渡中学校祭 (午前9時・同校)
- 14日 いちい荘敬老祝賀会
(午後4時30分・同荘)
- 18日 栗沢神社・美流渡神社秋季例大祭
 - 栗沢町ガルルカップエンデューロ
第6戦 (栗丘ライディングパーク)
- 20日 心配ごと相談
(午後1時～3時・美流渡支所)
- 24日 栗沢中学校吹奏楽部定期演奏会
(午後2時・町民センター)
- 26日 心配ごと相談
(午後1時～3時・万字連絡所)

10月

- 2日 万字ズリ山を歩こう
(午前10時～・万字森林公園)
 - りんごまつり (午前10時・毛陽交流センター)

まちの人口

～8月1日現在住民登録～
 人口 6,978 (△19)
 男 3,343 (△10)
 女 3,635 (△9)
 世帯数 2,952 (△4)
 () は前月との比較

身近なまちの魅力を再発見

南空知再発見バスツアー参加者募集！

南空知ふるさと市町村圏組合では、南空知11市町村の施設見学や特産品収穫体験などを盛り込んだバスツアーを行います。ぜひこの機会に、意外と知らなかった身近なまちの魅力を再発見してみませんか。

夕張紅葉満喫バスツアー

開催日	平成17年10月13日 (木)
会場	郷愁の丘ミュージアム、ユーパロの湯、滝の上公園 (夕張市)
参加時間	午前10時15分～午後3時00分
内容	郷愁の丘ミュージアム内には、「シネマのバラード」、「生活歴史館」「センターハウス」があります。シネマのバラードにはスター達のパネルや撮影で使用された機材、生活歴史館には約3万点の旧き良き時代の文化遺産、センターハウスには炭鉱時代の人々の暮らしやマチの様子の写真が展示されています。次にユーパロの湯で昼食及び入浴をした後、溪谷の美しい滝の上公園で山全体が燃えるように染まる紅葉をお楽しみください。
申込期間	9月15日 (木)～30日 (金)
集合場所 時間	役場前～午前9時15分、美流渡支所前～午前9時40分、万字連絡所前～午前9時50分 ※詳細は参加者へ後日連絡します。
定員	60名
参加料金	2,300円(郷愁の丘ミュージアム、温泉入浴料、昼食代含む)

問合わせ・申込み先 役場振興課企画・合併対策担当 (☎45-2411)

Best Shot

迫力ある滝



マルトノマの滝

撮影 栗沢町中学生国際交流派遣団長

7月生まれ全員集合!!



ケーキを前にみんな元気で誕生日

母(88歳)、双子の孫(長男の子 2歳)、娘

写真提供 石井知江さん(必成)

第7回

万字ずり山を歩こう

秋空のもと、自然とふれあい、
爽やかな汗を流しませんか!

と き 10月2日(日) 午前10時～

ところ 万字炭山森林公園(万字西原町)

参加料 大人400円

子供(小学生以下) 200円(申込時)

■参加者全員に参加賞と昼食をお渡しします。

■現地までは役場前からバスが出ます。

●ウォークラリー

3人一組で、階段を含むコースを問題を解きながら、事前に設定されたタイムを予想しゴールします。

※その他、お楽しみ抽選会、果物直売コーナーなど、イベント盛りだくさん!!

お問い合わせ・申込先

役場振興課・美流渡支所・万字連絡所

詳しくは、役場振興課商工観光・企業立地・広報担当まで(☎45-2411)

きゅうりに葉が生えた!



伊東一義さん(北斗)が収穫したもので、なぜ、このようなものができるかは、まだわかっていませんが、ホウ素の吸収阻害と関係があるといわれています。

作品募集

このページは皆さんが参加して作るページです。お子様、ペット、風景、花の写真などがありましたらご提供ください。

■作品の送付先

(持参可、写真はお返しします。)

〒068-0194 栗沢町東本町21番地

栗沢町役場振興課

商工観光・企業立地・広報担当